

TARIFS	Tarieven	Admission prices
<b>6€</b> Entrée individuelle	Individuele toegang	Entrance
<b>5€</b> +60 ans, habitant Ottignies-LLN, Ami du Musée Hergé	+60 j.	+60 y.
<b>3€</b> groupe (min. 10 pers.), membre AUL, UDA	groep (min. 10 pers.)	group (min. 10 pers.)
<b>2€</b> 13-25 ans, personne avec handicap, demandeur d'emploi	13-25 j., invalide & werkloos	13-25 y., disabled & unemployed
<b>1,25€</b> Article 27	-	-
<b>Gratuit / Gratis</b> 0-12 ans, personnel & étudiant UCLouvain, Amis du Musée L, Amicale des retraités de l'UCLouvain, enseignant, journaliste	0-12 j., leraar & journalist	0-12 y., teacher & journalist
<b>2€</b> Médiaguide de l'expo permanente (FR / NL / EN)		

Entrée & médiaguide **GRATUITS** chaque 1<sup>er</sup> dimanche du mois

*VRIJE* toegang & mediaguide elke 1<sup>ste</sup> zondag van de maand  
*FREE* admission & mediaguide every 1<sup>st</sup> Sunday of the month

Amis du Musée L:

[www.amisdumuseel.be](http://www.amisdumuseel.be)

Livre et art: Café-boutique-librairie du Musée L

Boutique du Musée L, un espace convivial décliné en café, galerie et librairie. [www.livre-et-art.be](http://www.livre-et-art.be)

livre et art  
CAFÉ • BOUTIQUE • LIBRAIRIE DU MUSÉE L

Musée L   [info@museel.be](mailto:info@museel.be)

Musée universitaire de Louvain   [www.museel.be](http://www.museel.be)



Éditeur responsable: Anne Querinjean

## Autour de l'expo

### Tous les samedis

Visite guidée de 14h à 16h (sans inscription)

### Dimanche 03.03.2019 et 07.04.2019 de 11h à 17h

Entrée gratuite pour tous  
 Visite guidée de l'exposition de 14h à 16h (sans inscription)

### 14.02.2019 à 13h – Visite guidée: Quand le capitalisme décline les droits des femmes

Organisée par Vie Féminine / Inscription: [publics@museel.be](mailto:publics@museel.be)

### 21.02.2019 de 19h à 22h – Nocturne: Art et capitalisme

Un(e) artiste et un(e) conférencier(ère) vous invitent à discuter autour de cette question: «Existe-t-il des œuvres d'art contemporaines capables de remettre en cause le capitalisme?»

Auditorium du Musée L  
 Organisée par Le Musée du Capitalisme et la CIACO  
 Inscription: [publics@museel.be](mailto:publics@museel.be)

### 21.03.2019 – Nocturne: Nuits des mots

#### Activité 1: Les maux des banques

17h15-19h – Visite thématique: «La finance et le capitalisme: des origines aux alternatives»

19h-19h30 – Bar et petite restauration dans le hall de l'auditoire des Sciences

19h30-21h30 – Conférence: «Finance: aux grands maux, les grands remèdes! NewB: où en est la création de la banque coopérative belge?»

Auditoire des Sciences  
 Organisée par NewB / Infos: [info@newb.coop](mailto:info@newb.coop)

#### Activité 2: Les maux du capitalisme au féminin

19h30 – Visite guidée: «Quand le capitalisme décline les droits des femmes»

Organisée par Vie Féminine / Inscription: [publics@museel.be](mailto:publics@museel.be)

### 30.03.2019 – Visite guidée: Femmes et capitalisme

11h-13h: Visite de l'exposition: «Le capitalisme à travers le regard d'une femme»

14h-17h: Table ronde: «Quels liens entre "patriarcat", "femmes" et "capitalisme"?» L'occasion pour le groupe "genre" de l'équipe du Musée du Capitalisme de vous présenter l'état des lieux de ses réflexions et de vous mettre à contribution!

Organisée par Le Musée du Capitalisme  
 Inscription: [publics@museel.be](mailto:publics@museel.be)

### 18.04.2019: Nocturne de clôture

18h: rencontre-débat avec l'Association des Habitants autour de la thématique «Ouvrir les possibles»: une alternative à l'extension de la zone commerciale à LLN est-elle envisageable?

19h: drink et performance artistique

## Aides à la visite

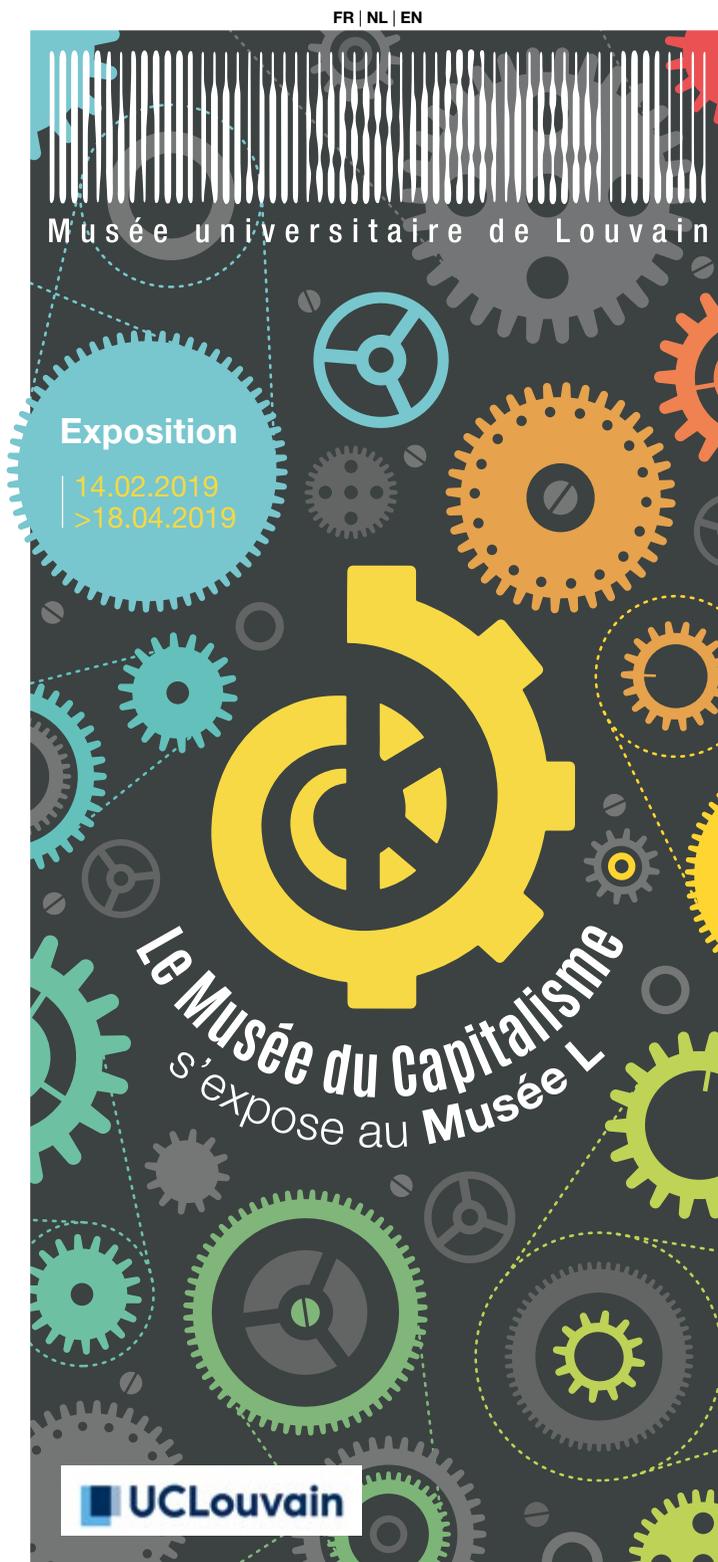
### Visites guidées pour les groupes (FR)

Jeunes à partir de 15 ans et adultes  
 Max. 20 pers. par guide, durée: 2h.  
 Prix: 2€ par pers. + entrée au Musée L (de 0 à 3€)

Info et réservation: [publics@museel.be](mailto:publics@museel.be) – 010/47.48.45

### Guide du visiteur

Sur place: français / néerlandais



FR | NL | EN

Musée universitaire de Louvain

Exposition  
 14.02.2019  
 >18.04.2019

Le Musée du Capitalisme  
 s'expose au Musée L

UCLouvain



## Comprendre le capitalisme ?

S'interroger sur notre système économique et culturel à travers les origines, espoirs, limites et alternatives du capitalisme. Aborder des thèmes comme l'alimentation, la santé, la culture, la consommation ou la finance... Mettre ainsi en débat une actualité économique complexe qui structure néanmoins nos vies. Le Musée du Capitalisme débarque à Louvain-la-Neuve et s'expose au Musée L! Après avoir été présentée à Namur (2014), Saint-Gilles (2015), Gand (2015), Laeken (2016), Mons (2017), Anderlecht, Liège et Arlon (2018), l'exposition met tout en place pour faire réfléchir le visiteur et susciter le débat!

L'exposition, ouverte à tous publics dès 15 ans, est engagée mais non partisane. C'est un outil au service de la citoyenneté active qui amorce un premier regard sur notre système économique, notre société... La participation du visiteur y est sollicitée par des mises en situation et des espaces d'expression... notamment, au cours des nombreuses visites guidées et événements organisés.

L'initiative citoyenne fut mise sur pied en 2012 par une quinzaine de personnes bénévoles âgées de 24 à 31 ans. L'idée de créer un tel musée leur est venue lors d'une visite au Musée du Communisme à Prague. De retour en Belgique, ils firent le constat qu'il n'existait aucun Musée du Capitalisme dans le monde ou en tout cas, ils ne l'avaient pas trouvé! Ils l'ont inventé et ils vous invitent à le découvrir pour vous questionner.

Pour cette édition, l'exposition marque sa présence au sein du Musée L (UCLouvain) et dans la ville universitaire de Louvain-la-Neuve. Elle est agrémentée d'une part, d'œuvres d'art des collections du Musée L, et d'autre part, de contributions étudiantes.



## Wilt u het kapitalisme begrijpen ?

Even stilstaan bij ons economische en culturele systeem en de oorsprong, ambities, beperkingen en alternatieven ervan ontdekken? Aan de hand van thema's zoals voeding, gezondheid, cultuur, consumptie en financiën wordt de dialoog aangegaan over de complexe economische realiteit die ons leven elke dag vormgeeft. Na eerdere edities in Namen (2014), Sint-Gillis (2015), Gent (2015), Laken (2016), Bergen (2017), Anderlecht, Luik en Aarlen (2018) slaat het Museum van het Kapitalisme zijn tenten op in Louvain-La-Neuve, waar de expo in Musée L opnieuw stof tot nadenken en debat geeft!

Deze geëngageerde, maar onpartijdige tentoonstelling is toegankelijk voor bezoekers vanaf 15 jaar. Het is een maatschappelijk instrument dat ons economische systeem en onze samenleving onder de loep neemt. Tijdens de vele rondleidingen en evenementen krijgt de bezoeker een actieve rol dankzij inlevings- en expressiemomenten.

Het Museum van het Kapitalisme werd in 2012 in het leven geroepen door een vijftiental vrijwilligers van 24 tot 31 jaar oud. Het idee kwam er na een bezoek aan het Museum van het Communisme in Praag. Terug in België stelde de groep vast dat er voor zover ze wisten nergens ter wereld een museum over het kapitalisme was. Dus besloten ze het zelf te creëren en nodigen ze u van harte uit om het te bezoeken.

Deze keer zal Museum van het Kapitalisme te zien zijn in het Musée L (UCLouvain) in universiteitsstad Louvain-la-Neuve. De tentoonstelling wordt bovendien gecombineerd met werken uit de collecties van Musée L én creaties van studenten.



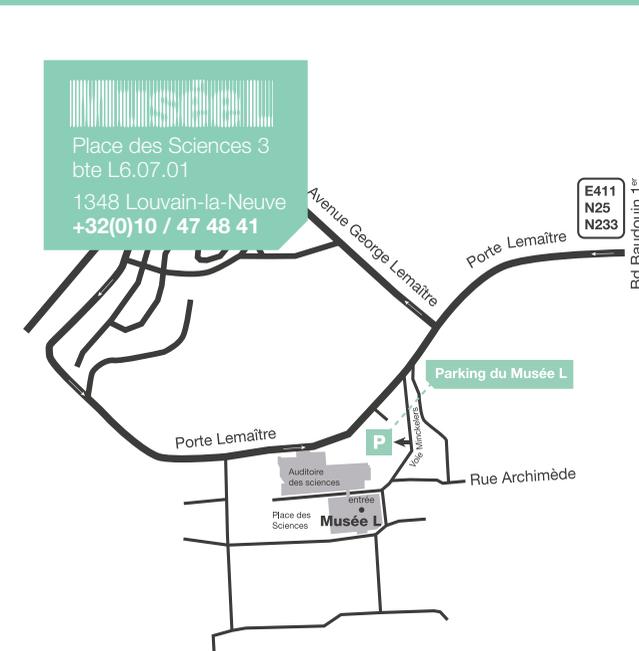
## Do you want to understand capitalism ?

The Museum of Capitalism is coming to Louvain-la-Neuve and taking up temporary residence at Musée L! Questioning our economic and cultural system through capitalism's origins, hopes, limits and alternatives. Addressing topics such as food, health, culture, consumerism and finance. Provoking debate about complex economic issues that nevertheless structure our lives. Previously staged in Namur (2014), Saint-Gilles (2015), Ghent (2015), Laeken (2016), Mons (2017), Anderlecht, Liège and Arlon (2018), the exhibition will provide visitors with opportunities for reflection and debate.

Accessible to a wide audience (age 15+), the exhibition is committed to the cause but non-partisan. It is a tool to promote active citizenship and learn about our economic system and our society. Visitors are encouraged to get involved through interaction and discussion, especially during the many guided tours and events organised.

The Museum of Capitalism is a civic initiative that was set up in 2012 by some fifteen volunteers aged between 24 and 31. The idea of creating this kind of museum occurred to them during a visit to the Museum of Communism in Prague. Upon their return to Belgium, they realised that there was no Museum of Capitalism anywhere in the world – or at any rate they couldn't find one! So they decided to develop their own and invite you to come and explore it and reflect.

For this edition, the exhibition will be showcased in the Musée L (UCLouvain) in the university city of Louvain-la-Neuve. It will be complemented by artworks from the Musée L collections and by student contributions.



HEURES D'OUVERTURE	OPENINGSUREN	OPENING HOURS
Mar-Ven : 9:30 - 17:00 Week-end et jours fériés : 11:00 - 17:00	Din-Vrij : 9:30 - 17:00 Week-end et feestdagen : 11:00 - 17:00	Tue-Fri : 9:30 am - 5:00 pm Week-end and holidays : 11:00 am - 5:00 pm
<b>Nocturne jusqu'à 22:00 le 3<sup>e</sup> jeudi du mois</b>	<b>Open tot 22:00 de 3<sup>e</sup> donderdag van de maand</b>	<b>Open till 10:00 pm every 3<sup>rd</sup> Thursday of the month</b>
Fermé le lundi	Gesloten op maandag	Closed on Monday
Durée moyenne de la visite : 2h	Gemiddelde duur van het bezoek : 2u	Average visit : 2h



Animaux interdits (sauf chien d'assistance)  
Geen huisdieren (behalve hulphond) / No pets (except service dog)

